

Myčka nádobí

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PD 108 DTBIS

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE	5
ČÁST 3: INSTALACE SPOTŘEBIČE	6
ČÁST 4: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE	9
ČÁST 5: PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ	13
ČÁST 6: TABULKA PROGRAMŮ	16
ČÁST 7: OVLÁDACÍ PANEL	17
ČÁST 8: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	21
ČÁST 9: TECHNICKÉ ÚDAJE	26
ČÁST 10: INFORMAČNÍ LIST	27

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.


Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.

Tento spotřebič je určen pro 10 sad nádobí.

Dvířka by neměla zůstat v otevřené poloze, protože jinak hrozí nebezpečí zakopnutí.

Informace ohledně plnění myčky najdete v části 5: Plnění myčky nádobí.

-  **VÝSTRAHA:** Nože a další nádobí s ostrými hroty a ostřím musíte vložit do koše špičkami směrem dolů nebo uložit do vodorovné polohy.

Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti a nikoliv v podobných prostorech, jako jsou:

- kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
- v zemědělství;
- hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
- v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.

Nemyjte v myčce plastové předměty, pokud nejsou výrobcem označeny jako vhodné do myčky nádobí. Přítomnost plastového nádobí v myčce má za následek horší výsledek procesu sušení. U plastových předmětů, které nejsou označeny jako vhodné do myčky nádobí, dodržujte doporučení jejich výrobce.

Ostré předměty ukládejte tak, aby nemohly poškodit těsnění dvířek.

- Na dvířka a koše na nádobí myčky si nesedejte, nestoupejte na ně a při obsluze nepoužívejte násilí.
- Nestavte na spotřebič žádné těžké předměty a nestoupejte si na otevřená dvířka. Spotřebič by se mohl převrátit dopředu.

Používejte pouze mycí a lešticí prostředky určené do automatické myčky. Nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředky ani mycí prostředky na nádobí pro ruční mytí.

Dětem zabraňte v přístupu k mycím a lešticím prostředkům a rovněž k otevřeným dvířkům myčky, protože by uvnitř mohly být zbytky prostředků, které jsou silně alkalické a mohou být velmi nebezpečné.

Spotřebič, přívodní kabel nebo zástrčka nesmí ležet, dotýkat se či být ponořen do vody či jiné kapaliny, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nebyla ohrožena bezpečnost.

Spotřebič nesmí stát na přívodním kabelu.

Spotřebič připojte k přívodu vody pomocí nové hadice a nikoliv hadice dříve používané. Obalové materiály zlikvidujte řádným způsobem.

Během instalace nesmí být napájecí kabel nadměrně nebo nebezpečně ohýbán nebo stlačován.

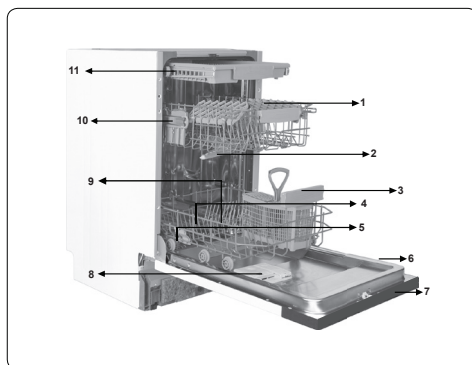
Ovládací prvky nejsou na hraní.

Ujistěte se, že koberec neblokuje otvory v dolní části spotřebiče. Myčku používejte pouze pro účely, pro které je určena, tedy pro mytí nádobí.

Tato myčka je určena pouze pro použití v interiéru.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE



- | | | | |
|---|--------------------------|----|--|
| 1 | Horní koš s rošty | 7 | Ovládací panel |
| 2 | Horní rameno s tryskami | 8 | Příhrádka na čisticí prostředek a leštadlo |
| 3 | Spodní košík | 9 | Košík na nože |
| 4 | Spodní rameno s tryskami | 10 | Příhrádka na sůl |
| 5 | Filtry | 11 | Zápodka horního košíku |
| 6 | Typový štítek | | |



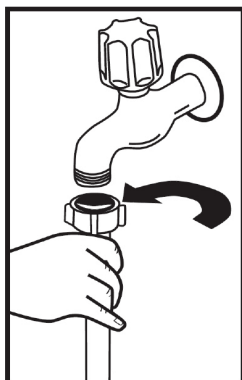
- 12 Aktivní sušící jednotka:**
Tento systém nabízí lepší sušící výkon.

ČÁST 3: INSTALACE SPOTŘEBIČE

Připojení vody

Rozvody vody musí být vhodné pro instalaci myčky nádobí. Rovněž vám doporučujeme, abyste na vstupu vody nainstalovali filtr a předešli tak poškození spotřebiče z důvodu kontaminace nečistotami (písek, hlína, rez atd.), které se mohou nacházet ve vodovodním potrubí nebo v domácích rozvodech vody. Předejete tak zžloutnutí nádobí a hromadění nečistot ve spotřebiči po dokončení mycího cyklu.

Hadice pro přívod vody



Nepoužívejte hadice pro přívod vody ze starého spotřebiče. Použijte novou hadici, která je dodaná společně s Vaším spotřebičem. Pokud ke spotřebiči připojíte novou hadici, nechte jí chvíli před zapojením protékat vodu. Hadice pro přívod vody připojte přímo ke kohoutku. Tlak přívodu vody musí být minimálně 0,03 Mpa a maximálně 1 Mpa. Je-li tlak vody vyšší než 1 Mpa, je třeba nainstalovat pojistný ventil.

Po provedení zapojení je třeba kohoutek plně otevřít a zkontrolovat, zda z něj neuniká voda. Z bezpečnostních důvodů zavřete přívod vody po dokončení každého programu.

Připojení vody

Všimněte si potisku na přívodní hadici!

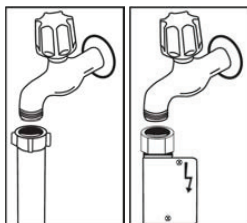
Pokud je model označen 25°, může být teplota vody max. 25 °C (studená voda).

Pro všechny ostatní modely:

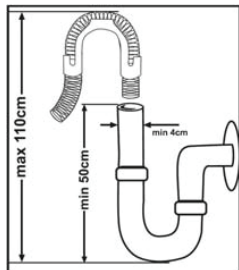
Výhodná je studená voda; teplota horké vody max. 60 °C.

POZNÁMKA!

V některých modelech je použito zařízení Aquastop. V případě použití zařízení Aquastop může dojít k nebezpečnému pnutí. Výtokový otvor neprořezávejte. Nedovolte, aby se toto zařízení ohnulo.



Hadice pro vypouštění vody

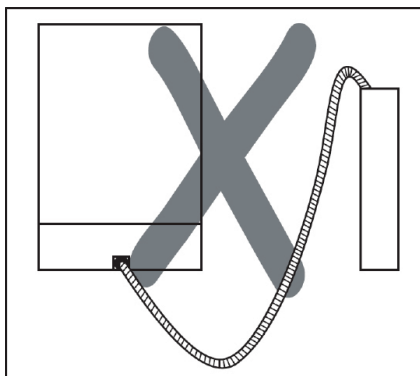
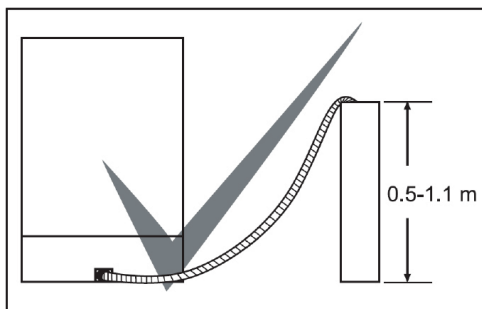


Hadice pro vypouštění vody lze zapojit buď přímo do odtoku vody nebo do sifonu. Pomocí speciální hadice (je-li k dispozici) lze vodu vypouštět přímo do umyvadla tak, že hadici zaháknete přes okraj umyvadla. Toto připojení musí být 50-110 cm nad úroveň podlahy.



VAROVÁNÍ!

Je-li použita hadice delší než 4 m, myčka nemusí pracovat správně. V takovém případě naše společnost nenesе žádnou zodpovědnost za nekvalitní výsledek mytí.



Elektrické zapojení

Uzemněná zástrčka Vašeho spotřebiče musí být zapojena do uzemněné zásuvky vhodného napětí. V případě, že není provedeno žádné uzemnění, nechte je provést kvalifikovaným elektrikářem. V případě použití spotřebiče bez uzemnění nebude naše společnost zodpovídat za problémy, ke kterým může dojít.

Zástrčka tohoto spotřebiče může obsahovat pojistku 13 A v závislosti na zemi.

(Například: Velká Británie, Saúdská Arábie)

Váš spotřebič je nastaven na 220 - 240 V. Je-li napětí ve vaší zemi 110 V, zapojte transformátor 110/220 V a 3000 W. Spotřebič nesmí být během manipulace zapojen. Vždy použijte zástrčku dodanou Vaším spotřebičem.

Spuštění při nízkém napětí způsobí zhoršení kvality mytí.

Výměna elektrického kabelu musí být provedena autorizovaným servisem nebo autorizovaným technikem. Nedodržení může vést k nehodám.

Z bezpečnostních důvodů spotřebič odpojte vždy po dokončení programu mytí.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, odpojení neprovádějte, máte-li mokré ruce. Když odpojete spotřebič od sítě, nikdy netahejte za kabel, ale za zástrčku.

Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou, která odpovídá hodnotám uvedeným v tabulce „Technické údaje“.

ČÁST 4: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Příprava myčky na první použití

- Ujistěte se, že rozvody vody a elektřiny odpovídají hodnotám uvedeným v pokynech k instalaci spotřebiče.
- Sejměte všechny obaly z vnitřní části spotřebiče.
- Nastavte úroveň změkčení vody.
- Naplňte nádržku na leštidlo.

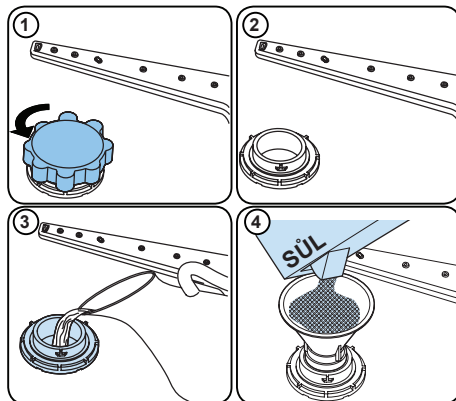
Použití soli

Aby se dosáhlo dobrého výsledku, myčka potřebuje měkkou, méně vápenitou vodu. V opačném případě zůstanou na nádobí a uvnitř myčky zbytky vodního kamene. To negativně ovlivní mycí, sušicí a lešticí výkon Vaší myčky. Když voda protéká změkčovacím systémem, jsou ionty tvořící tvrdost odstraněny z vody a voda dosáhne měkkosti potřebné k dosažení nejlepšího výsledku mytí. V závislosti na stupni tvrdosti přírodní vody se tyto ionty, které rychle tvrdnou, rychle hromadí uvnitř změkčovacího systému. Systém změkčování vody je třeba vyměňovat, aby zajistil stejnou výkonnost i během dalšího mytí. K tomu se používá sůl do myčky nádobí.

Do myčky lze použít pouze speciální sůl do myčky nádobí určenou ke změkčení vody. Nepoužívejte žádné soli s malými zrnyky nebo práškové soli, které by se snadno rozpustily. Použití jiného typu soli může spotřebič poškodit.

Plnění přihrádky solí

Chcete-li přidat změkčovací sůl, otevřete víčko přihrádky na sůl otočením proti směru hodinových ručiček. (1) (2) Při prvním použití naplňte přihrádku 1 kg soli a vody (3), dokud téměř nepřeteče. Pokud je to možné, použití nálevky (4) usnadní plnění. Nasadte a zavřete víčko. Po každých 20 - 30 cyklech přidejte do myčky sůl, dokud se přihrádka nenaplní (přibližně 1 kg).














Přihrádku na sůl naplňte vodou pouze při prvním použití.

Použijte sůl určenou pro použití v myčkách nádobí.

Pokud sůl přetekla, dostala se ze zásobníku soli, spusťte krátký mycí program, abyste myčku ochránili před korozí. Pokud tak neučiníte, hrozí vznik koroze v myčce.

Testovací proužek

	Vodu z kohoutku nechte odtékat (1 min)	Proužek ponořte do vody na 1 sekundu	Protřeptejte proužek.	Počkejte (1 min)	Nastavte úroveň tvrdosti vody.
					1  2  3  4  5  6 

POZNÁMKA:

Výchozí úroveň je 3. Pokud je voda ze studny nebo má úroveň tvrdosti nad 90 dF, doporučujeme použít filtrační a čistící zařízení.

Tabulka tvrdosti vody

Úroveň	Německé značení dH	Francouzské značení dF	Britské značení dE	Kontrolka
1	0-5	0-9	0-6	Na displeji se zobrazí L1.
2	6-11	10-20	7-14	Na displeji se zobrazí L2.
3	12-17	21-30	15-21	Na displeji se zobrazí L3.
4	18-22	31-40	22-28	Na displeji se zobrazí L4.
5	23-31	41-55	29-39	Na displeji se zobrazí L5.
6	32-50	56-90	40-63	Na displeji se zobrazí L6.

Systém změkčování vody

Myčka je vybavena systémem na změkčování vody, který snižuje tvrdost vstupní vody. Chcete-li zjistit úroveň tvrdosti vody z vodovodu, obraťte se na vodohospodářskou společnost nebo použijte testovací proužek (pokud je k dispozici).

Nastavení

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Ihned po zapnutí myčky stiskněte a přidržte tlačítko Výběr programu po dobu nejméně 3 sekund.
- Jakmile se zobrazí „SL“, tlačítko uvolněte. Dále se zobrazí poslední nastavená úroveň.
- Pomocí tlačítka Program nastavte požadovanou úroveň. Každé stisknutí tlačítka Program zvyšuje úroveň. Jakmile je dosaženo úrovně 6, další stisk vrátí úroveň na 1.
- Poslední vybraná úroveň tvrdosti vody se uloží do paměti vypnutím přístroje pomocí tlačítka Zap./Vyp.

Použití čisticího prostředku

Používejte pouze čisticí prostředky určené k použití v domácích myčkách nádobí.

Čisticí prostředky skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.

Abyste dosáhli nejlepších výsledků, přidejte do vybraného programu vhodný čisticí prostředek.

Množství potřebného čisticího prostředku závisí na zvoleném cyklu, množství nádobí a úrovni znečištění.

Nepřidávejte do přihrádky na čisticí prostředek více čisticího prostředku, než je nutné; jinak na skle a nádobí uvidíte bělavé pruhy nebo namodralé vrstvy, které mohou způsobit korozi skla. Pokračování v používání příliš velkého množství čisticího prostředku může způsobit poškození spotřebiče.

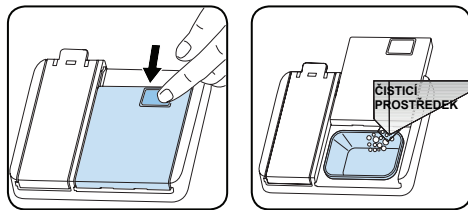
Použití malého množství čisticího prostředku může mít za následek špatné mytí a na nádobí můžete vidět bělavé pruhy.

Další informace naleznete v pokynech výrobce čisticího prostředku.

Naplnění přihrádky na čisticí prostředek

Zatlačením na západku otevřete přihrádku a naplňte ji čisticím prostředkem.

Zavřete víko jeho zatlačením, dokud nezaklapne na místo. Přihrádku doplňujte těsně před zahájením každého programu. Pokud je nádobí silně znečištěné, přidejte do přihrádky pro předmytí další čisticí prostředek.



Použití kombinovaných čisticích prostředků

Tyto výrobky by měly být používány podle pokynů výrobce.

Nikdy nedávejte kombinované čisticí prostředky do vnitřní části nebo do košíku na příbory.

Kombinované čisticí prostředky neobsahují pouze čisticí prostředek, ale také leštidlo, látky nahrazující sůl a další složky v závislosti na kombinaci.

Kombinované čisticí prostředky nedoporučujeme používat v krátkých programech. Místo toho použijte práškové čisticí prostředky. Pokud při používání kombinovaných čisticích prostředků narazíte na problémy, obraťte se na jejich výrobce.

Když přestanete kombinované čisticí prostředky používat, ujistěte se, že tvrdost vody a leštidlo jsou nastaveny na správnou úroveň.

Použití leštidla

Leštidlo pomáhá nádobí vysušit bez šmouh a skvrn. Aby bylo nádobí bez skvrn a sklenice čiré, je nutné použít leštidlo. Leštidlo se automaticky přidá během fáze horkého oplachování. Pokud je nastavení dávkování leštidla příliš nízké, na nádobí zůstanou skvrny a nebude vysušené ani umyté.

Pokud je nastavení dávkování leštidla příliš vysoké, na skle a nádobí se objeví namodralé vrstvy.

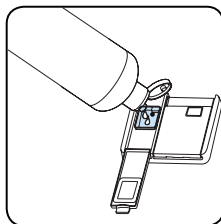
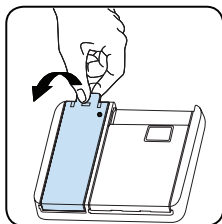
Naplnění lešticím prostředkem a nastavení

Chcete-li doplnit lešticí prostředek, otevřete víčko oddělení na lešticí prostředek. Dolijte lešticí prostředek do úrovně MAX a potom víčko zavřete. Nedolévejte příliš velké množství leštidla a případné přebytečné leštidlo utřete.

Abyste změnili hladinu leštidla, postupujte podle následujících kroků před zapnutím zařízení:

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka Zap./ Vyp.
- Ihned po zapnutí myčky stiskněte a přidržte tlačítko Výběr programu po dobu nejméně 5 sekund.
- Jakmile se zobrazí „rA“, tlačítko uvolněte. Po nastavení úrovně lešticího prostředku následuje nastavení úrovně tvrdosti vody. Dále se zobrazí poslední nastavená úroveň.
- Nastavte úroveň stisknutím programového tlačítka.
- Chcete-li nastavení uložit, myčku vypněte.

Pokud nádobí není správně vysoušeno nebo je špinavé, zvyšte úroveň. Pokud se na nádobí objeví modré skvrny, snižte úroveň.



Úroveň	Ukazatel	Kontrolka
1	Leštidlo se nevydává	Na displeji se objeví r1.
2	Je vydána 1 dávka	Na displeji se objeví r2.
3	Jsou vydány 2 dávky	Na displeji se objeví r3.
4	Jsou vydány 3 dávky	Na displeji se objeví r4.
5	Jsou vydány 4 dávky	Na displeji se objeví r5.

ČÁST 5: PLNĚNÍ MYČKY NÁDOBÍ

Nelepších výsledků mytí dosáhnete při dodržení následujících pokynů.

Naplnění myčky nádobí do kapacity uvedené výrobcem pomáhá šetřit vodu a energii.

Ruční předmětí nádobí vede ke zvýšení spotřeby vody a energie a není doporučeno. Hrnky, sklenice, příbory, malé talíře a misky můžete umístit do horního koše. Neumísťujte vysoké sklenice vedle sebe, nebudou stát pevně a mohly by se tak poškodit.

Vysoké sklenice a poháry opírejte opírejte je o okraje koše nebo police, nikoliv o sebe.

Veškeré nádobí, jako jsou hrnky, sklenice a hrnce, do myčky dávejte otvorem dolů, aby se v nich nehromadila voda.

Je-li myčka vybavena košíkem na příbory, doporučujeme jej používat, abyste dosáhli nejlepších výsledků mytí. Všechny velké nádoby (hrnce, pánve, pokličky, mísy atd.) a všechny velice zašpiněné kusy nádobí umísťujte na spodní polici.

Nádobí a příbory neumísťujte jedny na druhé.



VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že otáčení ramen s tryskami nic nebrání.



VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že po naplnění myčky přihrádka na čisticí prostředek není zablokována.

Doporučení

Před umístěním nádobí do myčky z něj odstraňte veškeré hrubé zbytky jídla. Myčku spouštějte naplněnou.



POZNÁMKA:

Nevkládejte do myčky příliš velké množství nádobí a nádobí umísťte vždy do správných košů.

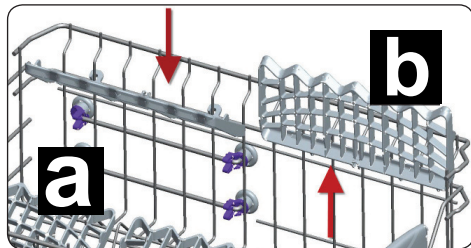


VAROVÁNÍ!

Abyste předešli možným zraněním, umísťte nože s dlouhou rukojetí ostřím dolů nebo vodorovně.

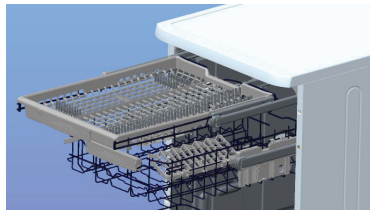
Rošt na nádobí

V horní části košíku myčky na nádobí jsou rošty na nádobí. **a b** Tyto rošty můžete použít v otevřené nebo skládací pozici. Když jsou v otevřené pozici **a**, můžete na ně dát hrnky, když jsou v zavřené pozici **b**, můžete dát do košíku dlouhé sklenice. Rovněž můžete tyto rošty použít k vložení dlouhých vidliček, nožů a lžic.

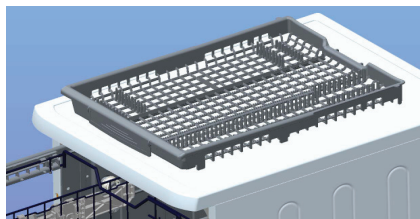


Horní koš na příbory

Horní koš na příbory je určen na vidličky, lžice a nože, dlouhé náčiní a malé věci.



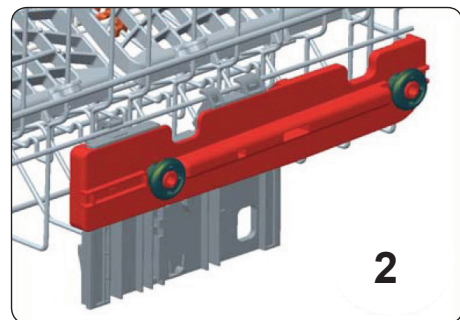
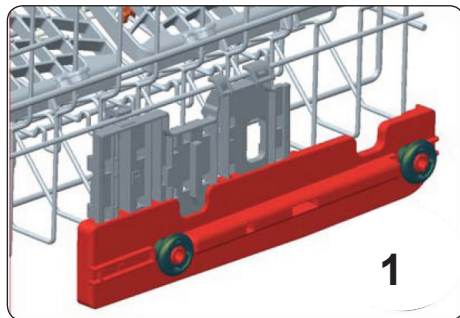
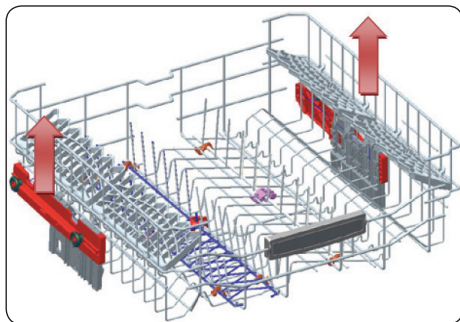
Jelikož se dá snadno vyjmout z přístroje, umožňuje po umytí vybrat nádobí z přístroje spolu s košem.



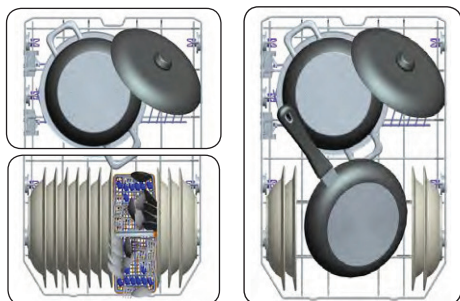
Výstraha: Nože a ostatní ostré předměty musíte umístit horizontálně do koše na příbory.

Nastavení výšky horního koše

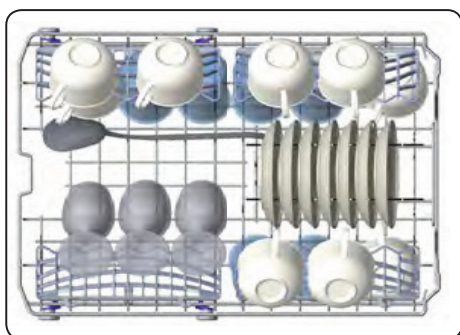
Mechanismus pro nastavení výšky horního koše je navržen tak, aby umožnil upravit výšku naplněného horního koše bez nutnosti vyjmutí koše z myčky. Díky tomu můžete vytvořit větší prostor v horní nebo spodní části myčky. Koš se z výroby nachází v horní poloze. Pokud chcete koš zvednout, uchopte jej na obou stranách a zvedněte. Pokud chcete koš snížit, uchopte jej opět na obou stranách a snižte jej. Pokud je koš plný, ujistěte se, že se obě strany koše nacházejí ve stejné poloze (nahore nebo dole).



Alternativní plnění koše Spodní koš



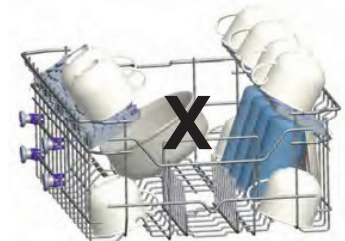
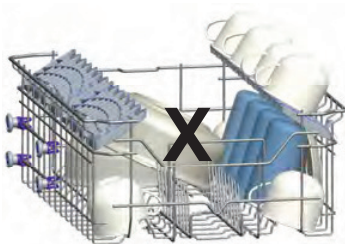
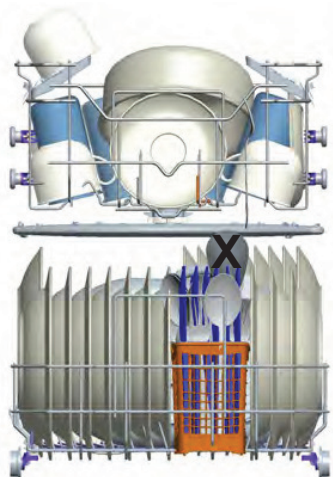
Horní koš



Nesprávné naplnění myčky

Nesprávné naplnění myčky může způsobit snížení mycího a sušícího výkonu. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, dodržujte prosím pokyny výrobce.

Nesprávné naplnění koše



Důležitá poznámka pro zkušební laboratoře

Pro informace o testech výkonnosti nás kontaktujte na adrese: "dishwasher@standardtest.info". Ve svém e-mailu uveďte název modelu a sériové číslo (20 čísel), které můžete najít na dveřích spotřebiče.

ČÁST 6: TABULKA PROGRAMŮ

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Název programu:	Mini 14 minut	Rychlý 30 minut	Eco	Dual Pro Wash 60°C	Super 50 minut	Chytrý 30 °C – 50 °C	Chytrý 50 °C – 60 °C	Chytrý 60 °C – 70 °C
Typ znečištění:	Nejkratší program pro lehké znečištění a nedávno používané nádobí, vhodný pro 4 sady nádobí.	Pro lehké znečištění nádobí a rychlé mytí.	Standardní program pro běžně znečištěné denně používané nádobí se sníženou spotřebou energie a vody.	Program současně pro lehké znečištěné křehké skleněné nádobí na horní polici i silně znečištěné nádobí na spodní polici.	Rychlejší program pro běžně znečištěné denně používané nádobí.	Automatický program pro běžně znečištěné křehké nádobí.	Automatický program pro běžně znečištěné nádobí.	Automatický program pro silně znečištěné nádobí.
Míra znečištění:	Mírné	Mírné	Střední	Silné	Střední	Střední	Střední	Silné
Množství čisticího prostředku: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	B	A	A	A	A	A	A	A
Délka trvání programu (h:min):	00:14	00:30	03:05	01:46	00:50	01:14 - 01:27	01:28 - 01:44	01:51 - 02:51
Spotřeba elektřiny (kWh/cykus):	0,340	0,650	0,674	1,600	1,000	0,650 - 0,850	1,05 - 1,325	1,250 - 1,900
Spotřeba vody (l/cykus):	6,6	9,9	9,0	15,4	9,5	9,7 - 16,0	9,6 - 16,7	10,0 - 20,0

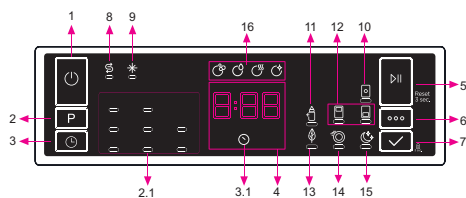
- Doba trvání programu se může měnit v závislosti na množství nádobí, teplotě vody, okolní teplotě a zvolených dodatečných funkcích.
- Hodnoty uváděné pro jiné programy než ekologický program jsou pouze informativní.
- Eco (ekologický) program je vhodný k čištění běžně znečištěného nádobí. Je pro toto použití nejúčinnějším programem, pokud jde o kombinovanou spotřebu energie a vody, a používá se k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Mytí nádobí v domácí myčce nádobí obvykle spotřebuje méně energie a vody ve fázi používání než ruční mytí nádobí, pokud se myčka nádobí pro domácnost používá podle pokynů výrobce.
- Práškový mycí prostředek používejte pouze pro krátké programy.
- Krátké programy nezahrnují sušení.
- Chcete-li urychlit sušení, doporučujeme po ukončení cyklu nechat trochu pootevřená dvířka.
- Přístup k databázi produktů, kde naleznete informace o modelu, můžete získat načtením kódu QR na energetickém štítku.



POZNÁMKA:

Podle nařízení 1016/2010 a 1059/2010 se mohou hodnoty spotřeby energie v programu Eco lišit. Tato tabulka je v souladu s předpisy 2019/2022 a 2017/2022.

ČÁST 7: OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko Zap./Vyp.
2. Tlačítko volby programu
 - 2.1. Kontrolka programu
3. Tlačítko odloženého startu
 - 3.1. Kontrolka odloženého startu
4. Kontrolka zbývajicího času
5. Tlačítko Start/Pauza
6. Tlačítko možnosti
7. Tlačítko volby
8. Kontrolka doplnění soli
9. Kontrolka doplnění leštidla
10. Kontrolka používání tablety
11. Kontrolka extra hygieny
12. Kontrolky poloviční náplně
13. Kontrolka úspory energie
14. Kontrolka extra rychlosti
15. Kontrolka extra tichého provozu
16. Kontrolky fáze mytí
 - a- Kontrolka fáze mytí
 - b- Kontrolka fáze oplachování
 - c- Kontrolka fáze sušení
 - d- Kontrolka fáze ukončení

1. Tlačítko Zap./Vyp.

Stisknutím tlačítka Zap./Vyp. zapnete spotřebič.

2. Tlačítko volby programu

Stisknutím tlačítka volby programu zvolíte vhodný program. Rozsvítí se kontrolka zvoleného programu (2.1). Podrobnosti o programech naleznete v části Tabulka programů.

3. Tlačítko odloženého startu

Stisknutím tlačítka odloženého startu (3) před spuštěním programu, můžete odložit čas startu programu o 1-2...24 hodin. Rozsvítí se kontrolka odloženého startu (3.1). Pokud budete chtít změnit čas odloženého startu, nejprve stiskněte tlačítko Start/Pauza a následným stisknutím tlačítka odloženého startu zvolte nový čas odloženého startu. Chcete-li aktivovat nový čas odloženého startu, stiskněte tlačítko Start/Pauza. Chcete-li odložený start zrušit, budete muset přepnout na 0 hodin pomocí tlačítka odloženého startu, když je spotřebič pozastaven.

4. Kontrolka zbývajicího času

Průběh programu je možné monitorovat prostřednictvím kontrolky mytí, oplachování, sušení, konce a kontrolky zbývajicího času.

5. Tlačítko Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte program. Rozsvítí se indikátor mytí a kontrolka zbývajicího času zobrazí délku trvání programu. Také indikuje zbývajicí čas v průběhu plynutí programu. Pokud otevřete dvířka myčky, když je program v chodu, program se pozastaví a bliká kontrolka příslušné fáze mytí.

6. Tlačítko možnosti

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit možnosti. Zvolená možnost bude indikována blikající LED kontrolkou.

7. Tlačítko volby

Stisknutím tohoto tlačítka vyberete možnost. LED kontrolka pro zvolenou možnost následně zůstane svítit.

8. Kontrolka doplnění soli

Pokud není dostatek změkčující soli, rozsvítí se varovná kontrolka nedostatku soli a měli byste doplnit přihrádku na sůl.

9. Kontrolka doplnění leštidla

Pokud je hladina leštidla nízká, rozsvítí se varovná kontrolka nedostatku leštidla a měli byste naplnit přihrádku pro leštidlo.

10. Kontrolka používání tablety

Pokud používáte kombinovaný čisticí prostředek, který obsahuje sůl, leštidlo nebo jiné doplňky, zvolte funkci čisticí tablety. Kontrolka užívání tablety zůstane svítit, dokud bude zvolená.

11. Kontrolka extra hygieny

Zvolte funkci extra hygieny, abyste zvýšili teplotu mytí a dosáhli maximálního hygienického provozu. Kontrolka extra hygieny se rozsvítí.

12. Kontrolka poloviční náplně

Zvolte funkci poloviční náplně a vyberte, která oblast myčky obsahuje nádobí, které se má mýt. Můžete zvolit oba koše, pouze horní koš nebo pouze dolní koš. Stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nerozsvítí kontrolka odpovídající koši s nádobím, které se má mýt. Kontrolka poloviční náplně se rozsvítí, když je tato funkce v provozu. Nádobí umístěné v jiných oblastech nebude umyté.

13. Kontrolka úspory energie

Zvolte možnost úspory energie, abyste umožnili otevření dvířek myčky na konci programu, aby se zvýšila účinnost sušení. Tato funkce také šetří energii tím, že pracuje při nižší teplotě.

14. Kontrolka extra rychlosti

Zvolte funkci extra rychlosti, abyste zkrátili délku trvání programu a dosáhli tak úspornějšího využití vody. Rozsvítí se kontrolka extra rychlosti.

15. Kontrolka extra tichého provozu

Pro citlivější a tišší mytí zvolte funkci extra tichého provozu. Kontrolka extra tichého provozu se rozsvítí. Tato možnost snižuje hladinu akustického hluku mytí.

16. Kontrolky fáze mytí

Na displeji se zobrazí kontrolka odpovídající stavu probíhajícího programu. Když je rozsvícena kontrolka sušení, spotřebič zůstane ticho vzhledem k programu, který jste zvolili, v trvání 15 až 100 minut.

* Mytí

* Oplachování

* Sušení

* Konec



POZNÁMKA: Dětská pojistka se aktivuje/deaktivuje stisknutím tlačítka volby (7) po dobu přibližně 3 sekund. Pokud je pojistka aktivována, všechny LED indikátory blikají a na kontrolce zbývajících času (4) se jedenkrát zobrazí „CL“. Když je pojistka deaktivována, všechny LED a „CL“ dvakrát zablikají.



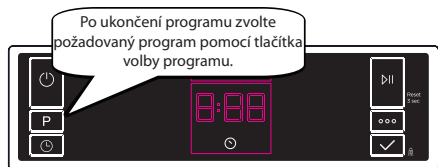
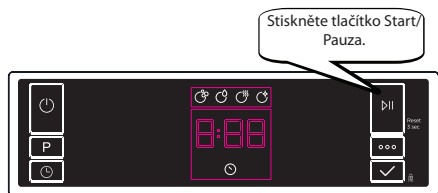
POZNÁMKA: Pokud po volbě času odloženého startu a spuštění programu přepnete spotřebič do vypnuté polohy, čas odloženého startu se zruší.



POZNÁMKA: Pokud chcete uložit jakýkoliv program jako oblíbený, stiskněte současně tlačítka pro volbu programu (2) a odloženého startu (3). Chcete-li zvolit oblíbený program, stiskněte tlačítko volby programu (2) po dobu 3 sekund.

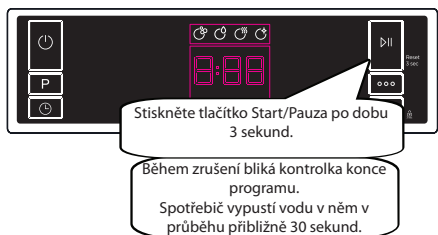
7.1. Změna programu

Pokud chcete změnit program, když je spotřebič již spuštěný.

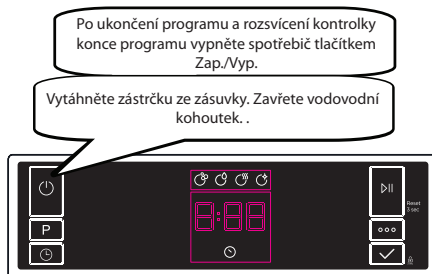


7.2. Zrušení programu

Pokud chcete zrušit spuštěný program.



7.3. Vypnutí spotřebiče



POZNÁMKA: Neotvírejte dvířka dříve, než skončí program.

POZNÁMKA: Na konci mycího programu můžete nechat dvířka myčky pootevřená, aby se urychlilo sušení.

POZNÁMKA: Pokud se v průběhu mytí otevřou dvířka myčky nebo se přeruší napájení, program bude pokračovat, když se dvířka zavřou nebo se obnoví napájení.

Ovládání zvuku bzučáku (Podle modelu)

Chcete-li změnit úroveň zvuku bzučáku, postupujte podle následujících kroků:

1. Otevřete dvířka a současně stiskněte na 3 sekundy tlačítka možnosti (6) a volby (7).
2. Když je rozeznáno nastavení zvuku, bzučák vydá dlouhý zvuk a spotřebič zobrazí poslední nastavenou úroveň od „S0“ do „S3“.
3. Pro snížení úrovně zvuku stiskněte tlačítka volby (7). Chcete-li zvýšit úroveň zvuku, stiskněte tlačítka možnosti (6).
4. Pokud chcete uložit zvolenou úroveň zvuku, vypněte spotřebič. Úroveň „S0“ znamená, že všechny zvuky jsou vypnuté. Výrobní nastavení je „S3“.

Režim úspory energie

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat režim úspory energie, postupujte podle následujících kroků:

1. Otevřete dvířka a současně stiskněte na 3 sekundy tlačítka programu (2) a možnosti (6).
2. Po 3 sekundách spotřebič zobrazí poslední nastavení „IL1“ nebo „IL0“.
3. Když je aktivován režim úspory energie, zobrazí se „IL1“. V tomto režimu se vnitřní světla (pokud jsou dostupná) vypnou 2 minuty po otevření dvířek a spotřebič se vypne 15 minut po jakémkoliv zásahu, aby šetřil energii.
4. Když je režim úspory energie deaktivován, zobrazí se „IL0“. Pokud je režim úspory energie deaktivovaný, vnitřní světla budou svítit, pokud jsou dvířka otevřená a spotřebič bude vždy zapnutý, pokud jej nevypne uživatel.
5. Pokud chcete zvolené nastavení uložit, vypněte spotřebič.

Ve výrobním nastavení je režim úspory energie aktivní.

Funkce Natural Ion Tech (Podle modelu)

Tato funkce poskytuje spotřebiči extra hygienu díky technologii Ion. Funguje jako nezávislý program.

Tato funkce se aktivuje stisknutím tlačítka možnosti (6) na 3 sekundy v pohotovostním stavu. Na konci 3 sekund se zobrazí „Ion“, což znamená, že je aktivována funkce Natural Ion Tech. Tlačítka se uvolní po zobrazení „Ion“. Pokud uživatel nezasáhne, 24 hodin po aktivaci funkce, Natural Ion Tech se automaticky zruší.

POZNÁMKA: Pokud je spotřebič vypnutý, funkce Natural Ion Tech se zruší.

POZNÁMKA: Funkce Natural Ion Tech nefunguje s žádným programem.

Funkce Crystalight (Podle modelu)

Tato technologie, která má dohromady technologii Ion a Light, poskytuje extra hygienu. Předchází nepříjemnému zápachu během mycího programu, který obsahuje krok sušení. Funkce Crystalight se aktivuje nebo deaktivuje před spuštěním programu stisknutím tlačítka možnosti (6) na 6 sekund. Na konci 6 sekund se zobrazí „U1“, což znamená, že je aktivována funkce Crystalight. Pokud je deaktivována, na konci 6 sekund se zobrazí „U0“. Nastavení Crystalight následuje po nastavení Natural Ion Tech. Přednastavená je „U0“.

POZNÁMKA: Pokud uživatel na konci programu nedeaktivuje funkci Crystalight, zůstane aktivní, dokud se myčka nevypne.

POZNÁMKA: Pokud je funkce Crystalight nebo Natural Ion Tech aktivní, rozsvítí se výstražný LED indikátor Natural Ion Tech, současně se stmíváním během otevřených dvířek.

ČÁST 8: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění myčky je důležité pro udržení její životnosti. Ujistěte se, že nastavení změkčení vody (je-li k dispozici) je provedeno správně a že je použito správné množství čisticího prostředku, aby se zabránilo hromadění vodního kamene. Jakmile se rozsvítí kontrolka soli, doplňte příhrádku na sůl.

V myčce nádobí se může časem usazovat olej a vodní kámen. Pokud k tomu dojde:

- Naplňte příhrádku na čisticí prostředek, ale nekládejte do myčky žádné nádobí. Vyberte program, který myje při vysoké teplotě, a spusťte program. Pokud to Vaší myčkou nádobí dostatečně nevyčistí, použijte čisticí prostředek určený pro myčky nádobí.
- Chcete-li prodloužit životnost Vaší myčky, pravidelně ji každý měsíc čistěte.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte navlhčeným hadříkem, abyste odstranili veškeré nahromaděné zbytky nebo cizí předměty.

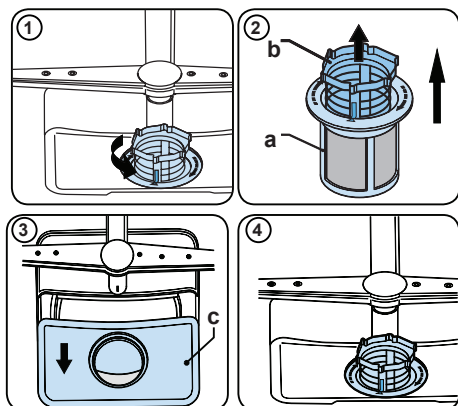
Filtry

Filtry a ramena s tryskami čistěte minimálně jednou týdně. Pokud v jemných a hrubých filtrech zůstanou jakékoli zbytky potravin nebo cizí předměty, filtry vyjměte a důkladně je vyčistěte pod tekoucí vodou.

a) Mikrofiltr

b) Hrubý filtr

c) Kovový filtr

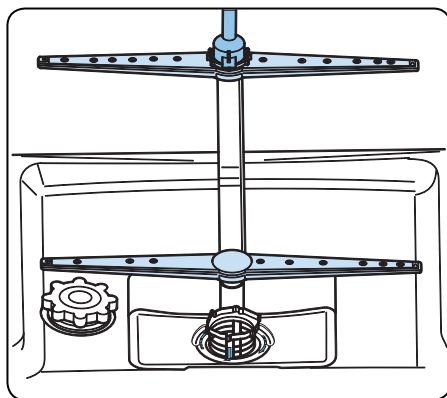


Chcete-li vyjmout a vyčistit kombinaci filtrů, otočte ji proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji zvednutím nahoru (1). Vyjměte hrubý filtr z mikrofiltru (2). Potom vytáhněte a vyjměte kovový filtr (3). Filtry důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Namontujte filtry zpět. Sestavu filtrů vraťte zpět otočením ve směru hodinových ručiček. Myčku nádobí nikdy nepoužívejte bez filtrů.

- Nesprávné nasazení filtrů snižuje účinnost mytí.
- Čisté filtry jsou nezbytné pro správný chod stroje.

Ramena s tryskami

Dbejte na to, aby otvory s tryskami nebyly ucpané a aby na ramenu nezůstaly žádné zbytky potravin nebo cizí předměty. Pokud se některá z trysek ucpala, vyjměte rameno a vyčistěte je pod tekoucí vodou. Chcete-li odstranit horní rameno s tryskami, uvolněte matici, která je drží na svém místě, otáčením ve směru hodinových ručiček a zatáhnutím směrem dolů. Ujistěte se, že při opakovaném nasazení horního ramena na místo je matice dokonale utažená.



Vypouštěcí čerpadlo

Velké zbytky potravin nebo cizí předměty, které nebyly zachyceny filtry, mohou ucpat čerpadlo odpadní vody. Oplachovací voda bude potom nad filtrem.



Varování – nebezpečí požezání!

Při čištění vypouštěcího čerpadla se ujistěte, že se nepořezete o kusy rozbitého skla nebo špičatých předmětů.

V tomto případě:

1. Nejprve vždy odpojte spotřebič od napájení.
2. Vyměňte koše.
3. Odstraňte filtry.
4. Vypustěte vodu. V případě potřeby použijte houbičku.
5. Zkontrolujte oblast a odstraňte všechny cizí předměty.
6. Nainstalujte filtry.
7. Znovu vložte koše.

AUTOMATICKÁ CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A JEJICH ŘEŠENÍ

CHYBOVÝ KÓD	MOŽNÁ PORUCHA	ŘEŠENÍ
FF	Porucha na přívodu vody	Ujistěte se, že je ventil přívodu vody otevřen a voda teče.
		Odpojte přívodní hadici od kohoutku a vyčistěte filtr hadice.
		Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servis.
F5	Porucha tlakového systému	Kontaktujte servisní středisko.
F3	Chyba na přívodu vody	Zavřete kohoutek a kontaktujte servis.
F2	Nelze vypustit vodu	Vypouštěcí hadice a filtry mohou být ucpaný.
		Zrušte program.
		Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servis.
F8	Chyba ohřevu	Kontaktujte servisní středisko.
F1	Přetékání	Odpojte spotřebič od sítě a zavřete ventil přívodu vody.
		Kontaktujte servisní středisko.
FE	Vadná elektronická karta	Kontaktujte servisní středisko.
F7	Přehřívání	Kontaktujte servisní středisko.
F9	Chyba umístění přepážky	Kontaktujte servisní středisko.
F6	Vadný senzor ohřívání	Kontaktujte servisní středisko.
HI	Příliš vysoké napětí	Kontaktujte servisní středisko.
LO	Příliš nízké napětí	Kontaktujte servisní středisko.

Instalaci a opravy musí vždy provádět autorizovaný servisní zástupce, aby se zabránilo možným rizikům. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout při postupech prováděných neoprávněnými osobami. Opravy smí provádět pouze technik. Pokud je nutné vyměnit součást, ujistěte se, že jsou použity pouze originální náhradní díly.

Nesprávné opravy nebo použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit značné škody a vystavit uživatele značnému riziku.

Kontaktní informace zákaznického servisu najdete na zadní straně tohoto dokumentu.

Originální náhradní díly vztahující se k funkci podle příslušné objednávky ekodesignu lze získat od zákaznického servisu po dobu nejméně 10 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Pokud jedna z kontrol programů svítí a kontrolka Start/Pauza se vypíná a zapíná

Dveře spotřebiče jsou otevřené, zavřete je.

Pokud se program nespustí

- Zkontrolujte, zda je zástrčka zapojená do sítě.
- Zkontrolujte pojistky.
- Zkontrolujte, zda je kohoutek na přívodu vody otevřený.
- Zkontrolujte, zda jste zavřeli dveře spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda jste spotřebič vypnuli stisknutím tlačítka Zap./Vyp.
- Zkontrolujte, zda není filtr na přívodu vody a filtry ve spotřebiči zanesené.

Pokud kontrolky "Mýt/Sušit" a "Konec" blikají

- Aktivní alarm - pětékání vody
- Vypněte přívod vody a kontaktujte autorizovaný servis.

Pokud kontrolky nezhasnou po dokončení programu

Zkontrolujte, zda je tlačítko Zap./Vyp. uvolněno.

Pokud v prostoru na čisticí prostředek zůstanou zbytky čisticího prostředku

Čisticí prostředek byl přidán do prostoru na čisticí prostředek, který byl mokrá.

Pokud na konci programu zůstane ve spotřebiči voda

- Odtoková hadice je ucpaná.
- Filtry jsou ucpané.
- Program se ještě nedokončil.

Pokud se spotřebič zastaví během mytí

- Výpadek napájení.
- Selhání přívodu vody.
- Program může být v pohotovostním režimu.

Pokud se během mytí ozývá hluk a spotřebič se třese

- Nádobí je vloženo nesprávně.
- Ramena s tryskami naráží do nádobí.

Pokud na nádobí zůstanou zbytky jídla

- Nádobí je do myčky vloženo nesprávně, rozstříkovaná voda se nedostala na konkrétní místa.
- Košík je přeplněný.
- Nádobí se naklání.
- Bylo přidáno malé množství čisticího prostředku.
- Byl zvolen nevhodný program, spíše slabý.
- Ramena s tryskami jsou ucpaná zbytky jídla.
- Filtry jsou ucpané.
- Filtry byly nesprávně nasazeny.
- Ucpaný odtok.

Pokud na nádobí zůstávají bělavé skvrny

- Bylo použito malé množství čistícího prostředku.
- Nastavení dávkování na oplachování bylo nastaveno na velmi nízkou úroveň.
- Nebyla použita žádná speciální sůl, navzdory vysoké tvrdosti vody.
- Nastavení systému na zjemňování je na velmi nízké úrovni.
- Víčko prostoru na sůl není dobře dovřené.

Pokud nádobí neuschne

- Byl zvolen program bez sušení.
- Dávkování leštidla bylo nastavena na příliš nízkou úroveň.
- Nádobí bylo vyndáno příliš rychle.

Pokud na nádobí zůstává rez

- Kvalita nerezového nádobí je nedostačující.
- Vysoký obsah soli ve vodě.
- Víčko prostoru na sůl není dobře dovřené.
- Příliš mnoho soli se při plnění rozstříkne po stranách a do myčky.
- Nesprávné uzemnění.

Pokud problém přetrvává i po provedení kontrol nebo v případě jakéhokoli selhání, které není popsáno výše, kontaktujte autorizovaný servis.

PRAKTICKÉ A UŽITEČNÉ INFORMACE

1- Kdykoli není spotřebič v provozu:

- Spotřebič odpojte a vypněte přívod vody.
- Dveře nechte mírně pootevřené, abyste předešli hromadění nepříjemného zápachu.
- Vnitřní část spotřebiče udržujte čistou.

2- Eliminace vodních kapek

- Nádobí umyjte pomocí intenzivního programu.
- Ze spotřebiče vyjměte kovové nádoby.
- Nepřidávejte čistící prostředek.

3- Pokud nádobí do myčky vložíte správně, dosáhnete té nejlepší účinnosti co do spotřeby energie a mycího a sušícího výkonu.

4- Než špinavé nádobí vložíte do myčky, očistěte všechny hrubé nečistoty.

5- Spotřebič spusťte zcela naplněný.

6- Program předmytí použijte pouze je-li to nezbytné.

7- Při výběru programu dodržte informace o programu a průměrné spotřebě.

8- Vzhledem k tomu, že spotřebič dosáhne vysokých teplot, neměl by být umístěn v blízkosti chladničky.

9- Pokud se spotřebič nachází na místě, na kterém existuje nebezpečí zamrznutí, musíte vodu, která ve spotřebiči zůstala, vyprázdnit.

10- Vypusťte všechnu vodu, která ve výrobku zůstala. Vypněte přívod vody, odpojte hadici pro přívod vody od kohoutku a nechte vodu z myčky vytéct.

ČÁST 9: TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita	10 sad nádobí
Výška	820 mm - 870 mm
Šířka	450 mm
Hloubka	550 mm
Čistá hmotnost	40 kg
Napájení	220-240 V, 50 Hz
Celkový výkon	1900 W
Topný výkon	1800 W
Výkon čerpadla	100 W
Čerpací výkon čerpadla	30 W
Tlak vody	0,03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bar)
Napětí	10 A

Prohlášení o shodě a údaje o testech

Označení CE upozorňuje na to, že tento výrobek vyhovuje všem příslušným směrnicím EU a splňuje požadované standardy. Elektronickou kopii tohoto návodu k obsluze naleznete na webových stránkách výrobce.

ČÁST 10: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, CZ

Identifikační značka modelu: PD 108 DTBIS

Základní specifikace: Myčka nádobí

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v ks)	10	Rozměry v cm	Výška	82
			Šířka	45
			Hloubka	57
Index energetické účinnosti EEL_w	49,9	Třída energetické účinnosti *	D	
Třída účinnosti mytí	1,13	Třída účinnosti sušení	1,07	
Spotřeba energie v kWh [za cyklus], při eko programu s využitím plnění studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na používání spotřebiče.	0,674	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě eko programu. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak se spotřebič používá a na tvrdosti vody.	9	
Trvání programu (h:min)	3:05	Typ	Vestavěný	
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	44	Třída akustických emisí hluku	B	
Spotřeba po vypnutí (W)	0,5	Spotřeba v pohotovostním režimu (W)	-	
Spotřeba v režimu odloženého startu (W) (pokud je zvolen)	4	Spotřeba v síťovém pohotovostním režimu (W) (pokud je zvolen)	-	

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 6 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2022: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN60436:2020. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwiatniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.